

# Rancho de Pascuas de Teguisse



**AYUNTAMIENTO DE TEGUISE**

Departamento de Cultura

Difusión de Cultura N° 10 Año 2000



*Francisco Hernández Delgado*

## EL RANCHO DE PASCUAS DE TEGUISE.-

Francisco Hernández Delgado

En 1417, la Orden de San Francisco, funda en Famara un pequeño oratorio. Unos años después, la Gran Aldea con el nombre de Tegui se, se convierte en el centro religioso, militar y político de la Isla.

Los franciscanos traen a Tegui se sus fiestas y costumbres que reciben el influjo de los ritos y tradiciones de los aborígenes, mezclados más tarde con las costumbres peninsulares, portuguesas y morunas .Así la más antigua parroquia de Canarias; la de Tegui se (1455), incorpora la Navidad a sus fiestas.

Son los peninsulares los que traen a Tegui se Los Ranchos de Animas, que adquieren cierta importancia sobre todo a partir de 1580 cuando se funda el convento de Santa María de Miraflores por la orden Franciscana. Los Ranchos de Animas recorrerían el pueblo de Tegui se, pidiendo de puerta en puerta para recaudar fondos para las ánimas. En su música se apreciaba una clara influencia oriental. Salían en el mes de noviembre y continuaban hasta el mes de febrero. A partir del día de Santa Lucía el 13 de diciembre, los Ranchos de Animas cantaban la Navidad , continuando sus actuaciones hasta la fiesta de la Candelaria ,el 2 de febrero . Del 16 al 24 de Diciembre tenían lugar en Tegui se las misas de luz, en las que también participaba el Rancho.

La Cofradía de Animas estaba en el Convento de San Francisco de Tegui se, el Rancho era la principal fuente de ingresos de esta cofradía. Los cofrades tenían las actividades propias del culto a la muerte (misas, entierros, limosnas para pobres), debían recaudar fondos, misión ésta que era encomendada al Rancho de Ánim as.

El culto a las ánimas potenciado a finales del siglo XV, tiene un especial significado en Tegui se y los pueblos cercanos. La creencia en el más allá, el temor a los muertos, el miedo al infierno, hicieron que en la zona del Jable y al Este de Tegui se surgiera, un ambiente de superstición, donde el culto a los muertos junto a los actos de hechicería y brujería, motivó la intervención de la Inquisición.

En 1729 se funda en el Convento de San Francisco La Cofradía de Nuestra Señora del Carmen, este hecho va a significar el inicio de la decadencia de la Cofradía de Ánim as.

En 1758, figuraba como Ranchero Mayor Juan Calleros de Sosa que también tenía el cargo de "Procurador de Pobres".

La desamortización supone para la Cofradía de Ánimas un duro golpe pues las rentas que obtenía la Cofradía de sus terrenos y cortijos, desaparecieron al ser subastados por el Gobierno.

En 1831 el Alcalde de Tegui se al solicitar al Comandante de Armas Don Manuel Cabrera, el envío de seis soldados para guardar el orden en la Navidad dice: La noche de la natividad o noche buena en la que actúa el Rancho es una de las de mayor concurrencia y regocijo publico en esta Capital

.....

En 1840 el maestro Don Juan Gualberto Spínola figuraba entre los miembros del Rancho y en 1879 era su Limosnero D. Juan Cabrera Silva, de este ultimo tomaría el relevo Don Juan Crisóstomo García.

En 1904 el Obispado de Canarias dio a conocer la orden de Pío X, por la que se prohibía en las iglesias instrumentos como los platillos, tambor y otros.

Era el primer aviso para que los Ranchos que ya tenían limitada su actuación como Ranchos de animas, no participaran en las misas de luz y en la noche de Navidad.

Pero Tegui se resiste a perder una de sus tradiciones más antiguas y a pesar, de que ya no dependían de una cofradía, el Rancho continúa pidiendo por los difuntos del pueblo y sobre todo cantando en la Navidad dentro de la Iglesia.

En 1926, Don Juan Crisóstomo con la finalidad de evitar que se perdiera la tradición del Rancho de Pascuas ,invita a los señores que en 1915 habían constituido la Sociedad Artística de Tegui se ,para que formaran parte de la junta que el mismo iba a presidir , de esta forma trabajaron junto a él Don Jose Perdomo Ramirez, Don Bernardo Rijo Bernacé Don Federico Carrión Vera, Don Agustín Pérez Medina y Don Francisco Spínola Ramirez.

Del Rancho de Tegui se como Rancho de Ánimas, existían en 1931, algunas de las tablas que llevaba colgada sobre el pecho o en la mano el Director, llamado también Limosnero o Ranchero Mayor.

Don Lorenzo Betançort Cabrera, realizó una exposición con estas tablas de Rancho, una de ellas representaba a San Andrés Patrón de Tao, otra a San Leandro Patrón de Teseguite y una pintada por Doña Francisca Spínola Bethencourt que representaba a las Ánimas del Purgatorio.

El Rancho de Tegui se al limitar sus actuaciones al período de la Navidad se le conoce como Rancho de Pascuas.

Don Juan Crisóstomo García, fue durante muchos años, hasta su fallecimiento en 1933; director del Rancho. Don Juan Crisóstomo fue un mecenas para la cultura de Tegui se, pues además de escribir algunas de las letras del Rancho, fue director del grupo de Teatro y diseñaba los dibujos de los decorados, destacando también en la lucha canaria. En 1897 había

recogido en una libreta varias de las canciones que en la actualidad interpreta el Rancho de Teguiise.

El periódico "El Defensor de Canarias" del 31.12.1934, publicaba en primera página con el título LA NOCHE BUENA EN TEGUISE:

*"...describir el entusiasmo de la muchedumbre congregada a millares en la noche en este remozado templo es punto menos que imposible..."*

En burros, camellos, en carros y caminando llegaban gentes de toda la isla, para ver el Rancho de Teguiise, el nacimiento se hacía en el cancel que da al patio de la Iglesia. Durante la misa, en el momento del Gloria, se abría el telón y cantaban los Angeles, el Arcángel anunciaba a los pastores el nacimiento del Niño Dios y entraban el Rancho Chico, terminada la misa entraba el Rancho de Pascuas.

Con motivo de la Navidad de 1935, se edita un cartel anunciando la fiesta dedicado a Don Juan Crisóstomo, en el que aparece una sus letras escrita para el Rancho, concretamente la titulada:

"Por Pascuas"

Vamos a explicar cantando,  
Lo que estamos celebrando.

Vamos a explicar cantando,  
El Nacimiento de Dios,  
Que lo estamos celebrando  
Y decir lo que pasó  
En que sitio, como y cuando

En 1941 se incorporan al Rancho varias personas dando un nuevo impulso al mismo, entre ellas destacan José Padrón y Julián González y sobre todo Marcos González.

Todos recuerdan la gran labor de Manuel Cabrera Morales en el Rancho de Pascuas.

En Noviembre 1944 se conoce en Teguiise la prohibición para que el Rancho no participe en la Misa de Nochebuena. Los vecinos todos a una, con su alcalde a la cabeza elevan un escrito al Obispo de la Diócesis de Canarias, en el que entre otras cosas piden que:

*"El Rancho participa en la indicada solemnidad del Nacimiento del Niño Jesús, no sólo para que no se trunque una tradición popular en toda la Isla, sino para que así, puedan también los vecinos rendir al redentor el tributo de su adoración en la forma que les han legado sus antepasados..."*

El Rancho vuelve a entrar en la Iglesia, el pueblo lo recibió con una tremenda alegría cuando lo vio actuar en la noche de Navidad del año 1945.

El Sínodo Diocesano de 1947, celebrado bajo la presidencia del Obispo don Antonio Pildaín, en su constitución 301 dispuso:

*“ Queda absolutamente prohibido siempre y en especial durante las misas llamadas de luz, el uso de instrumentos frágiles, como panderetas, guitarras, bandurrias etc. ....”*

Este golpe a una de las tradiciones más arraigadas del pueblo de Teguiise, no terminó con su Rancho de Pascuas.

El Rancho continuó actuando en Navidad, lo único que varió fue que el Baile del Salto que se hacía dentro de la Iglesia, pasó al pórtico de la misma, donde también se cantaba la canción llamada Santo Domingo, en el Baile del Salto, no sólo participaba el Rancho de Pascuas, sino algunos niños y personas mayores, por promesa o devoción. Don Sebastián Jiménez Sánchez, entrevistó a varios de estos bailarines en la puerta de la Iglesia en la visita que hizo a Teguiise en la Navidad de 1954 y cuyas notas se conservan en el Museo Canario.

En estas notas, no sólo se encuentran algunas de las letras del Rancho de Don Juan Crisóstomo sino también de Don José María Gil ; así mismo explica Don Sebastián , que se encontraban como directores del Rancho Marcos González Armas de 61 años y José Padrón Morales de 32 años.

A su pluma se debe también el escrito publicado en 1955 en el periódico “La Falange” donde refiriéndose al Rancho de Teguiise dice entre otras cosas:

*“la música, las coplas, y las danzas de los Ranchos de Navidad de la villa de Teguiise tienen raigambre especial y están patinadas y consagradas por el tiempo y la tradición, por lo que su pureza es rigurosamente auténtica...”*

Don José María Gil, que también vivió en Teguiise, cuando su hermano Don Antonio era coadjutor de la Parroquia de La Villa, hablando del Rancho decía:

*“ La tradición que hoy perdura en el pueblo de Teguiise es algo que jamás debe perderse. El Rancho de Pascuas significa una de las joyas capitales de toda la cultura folclórica de Canarias”*

Y el escritor Don Agustín de La Hoz escribió sobre el rancho lo siguiente:

*“El Rancho de Navidad es el arca santa del cristianismo en Lanzarote, una de sus primeras expresiones y punto de arranque de toda la historia religiosa de la isla después del Obispo Rubicense”*

La figura de Manuel Cabrera al frente del Rancho de Pascuas de Teguiise quedó impresa en la memoria de todos los que tuvimos la suerte de escuchar su voz cuando le veíamos cantar con los ojos cerrados nos imaginamos que transportaba su pensamiento a los años de la niñez donde bebió el influjo de su familia en ese amor a su Rancho. Últimamente cuando su cuerpo, que no su voz, sintió el peso de los años, su mujer María le ayudaba en esa estampa habitual del Rancho en las noches de Navidad de Teguiise.

En 1981 la Escuela de Folclore de la Excma. Mancomunidad Provincial Interinsular de Cabildos de las Palmas hace una grabación discográfica del Rancho de Teguisse y edita un pequeño folleto sobre las características, instrumentos y el repertorio de sus actuaciones.

Los componentes del Rancho, visten pañuelo de hombros, camisa y chaleco, ceñidor, calzoncillos, polainas y alpargatas blancas. Los músicos sustituyen los calzoncillos por un pantalón negro.

Las letras del Rancho se componen de romances que narran los bíblicos acontecimientos que giran en torno al nacimiento de Cristo, con pies que repite el coro.

Como instrumentos en el rancho se utilizan cuatro o cinco panderetas, cuatro espadas, dos triángulos, seis sonajas, un timble, dos requintos y tres guitarras.

El rancho de Teguisse inicia sus intervenciones con el "corrido" cuando entran en el templo y anuncian el nacimiento de Jesús. Sigue el "salto", danza de pastores que festejan la Natividad, para continuar, ya de nuevo dentro de la iglesia con "desechas y pascua".

Veamos cada una de estas partes:

El Corrido es la primera parte del rancho, es el inicio de la serenata y la salida que simboliza la marcha de los pastores hacia belén. Se inicia así:

"Cantemos con alegría  
ya nació el dulce Mesías

Para Belén va María,  
San José y su compañía

Gabriel trajo la embajada  
Que el Padre Eterno le envía".

El Salto es la segunda parte del rancho. Tras el "Corrido" se lleva la imagen del niño Dios delante del altar de la Iglesia y allí tiene lugar la danza. No tiene letra, es sólo de música. La realizan los pastores mientras tocan los panderos y se acercan para tomar parte en la ceremonia de adoración y del Besapié, es lo que se conoce por la danza del salto. Es muy peculiar por sus avances y retrocesos y danzas cruzadas y reverencias. Su interpretación suele ser de promesa. Un aspecto a reseñar es que nunca los danzantes dan la espalda a la imagen del Niño.

La tercera parte del rancho son las llamadas "Desechas". Lo cantan los solos (Cantadores de alante) y los coros (Tercios). Es un canto religioso que se realiza estando de nuevo en el templo ante el Besapié.

" Se celebra hoy en el mundo entero  
la Natividad del rey de los Cielos.

A su santa madre se lo presentaron.  
María y José, ambos se miraron.

Qué dulce mirada, qué grato consuelo.  
Se celebra hoy en el mundo entero".

Las Pascuas son la cuarta parte del ceremonial, es música florida, alegre y movida, pero con un fondo litúrgico y monótono, en el que destacan los solos y los coros a base de enlaces y combinaciones que describen el nacimiento. Estos son algunos de los versos que se interpretan:

"¡Oh, Rey de la Creación,  
grandes tus misterios son!

¡Oh, Rey de la Creación  
Hijo del Eterno Padre!"

La rica tradición de nuestros Ranchos de Pascuas la viven sus componentes como un importante patrimonio de sus vidas. Cada año viejos y jóvenes, al son de sus peculiares instrumentos, hacen vibrar los cimientos de la historia con las mismas letras que años atrás cantaron los grandes mecenas del folklore de nuestros pueblos. Antonio González Batista su director, nos contó ,no sin emoción, como recuerda el manuscrito con las letras del Rancho de Don Juan Crisóstomo García y es que hay que nacer en Teguisé para sentir vibrar nuestro cuerpo al sentir en la Noche Buena las letras y música del Rancho de Pascua.



## BELÉN DEL RANCHO DE PASCUAS